



Република Србија
МИНИСТАРСТВО СПОЉНИХ ПОСЛОВА
Одељење за имовинско-правне и заједничке послове

Број: 934-17/16
Датум: 15. јун 2020. године
Београд

На основу члана 34. Закона о спољним пословима («Службени гласник РС», бр. 116/07, 126/07 и 41/09), члана 108. Закона о јавним набавкама («Службени гласник РС», бр. 124/12, 14/15 и 68/15) и Овлашћења министра спољних послова број: 920-1/12 од 03.07.2017. године, доносим

ОДЛУКУ О ДОДЕЛИ УГОВОРА
у поступку јавне набавке мале вредности услуга
- Услуге превођења -
редни број: ЈН 16/2020

УГОВОР СЕ ДОДЕЉУЈЕ понуђачу Eurocontract доо Београд, Гундулићев венац 48, са седиштем у Београду, који је доставио понуду број 52/20 од 09.06.2020. године, заведену код наручиоца под бројем 934-13/16 од 11.06.2020. године.

Образложење

Наручилац је дана 02. јуна 2020. године донео Одлуку о покретању поступка јавне набавке број, 934-3/16.

Позив за подношење понуде и Конкурсна документација објављени су на Порталу јавних набавки и интернет страници наручиоца дана 02. јуна 2020. године.

Након спроведеног поступка отварања понуда и сачињавања Записника о отварању понуда број: 934-15/16 од 11. јуна 2020. године, Комисија за јавну набавку је приступила стручној оцени понуде и сачинила Извештај о стручној оцени понуда, број: 934-16/16 од 15. јуна 2020. године.

У Извештају о стручној оцени понуда Комисија је констатовала следеће:

1. Предмет јавне набавке:

Предмет јавне набавке су услуге – Услуге превођења. Назив и ознака из Општег речника набавки: 79530000 – Услуге превођења текста и 79540000 – Услуге усменог превођења.

Процењена вредност јавне набавке је 2.000.000,00 динара без ПДВ-а.

2. Подаци из плана набавки који се односе на предметну јавну набавку и процењена вредност:

Јавна набавка је предвиђена у плану јавних набавки Министарства спољних послова за 2020. годину, под редним бројем 1.2.16.:

Услуге – Услуге превођења; процењена вредност – 2.000.000,00 динара без ПДВ-а; врста поступка – јавна набавка мале вредности; оквирно време покретања поступка – март 2020. године; оквирно време реализације уговора – април 2021. године; конто 4231 – Административне услуге; раздео/функција – 17/110

3. Одступања од плана набавки

Није било одступања.

4. Основни подаци о понуђачима и понудама:

У поступку предметне јавне набавке, учествовала су два понуђача:

Р. бр.	Назив и седиште понуђача/ шифра понуђача	Назив и седиште понуђача из групе понуђача	Назив и седиште подизвођача
1.	Eurocontract doo Београд Гундулићев венац 48, Београд	/	/
2.	„Академија Oxford – Agent“ доо Кнегиње Милице 21/8, Јагодина	/	/

5. Понуде које су одбијене, разлози за њихово одбијање:

Нема одбијених понуда.

6. Критеријум за оцењивање понуда је најнижа понуђена цена.

7. Ранг листа одговарајућих и прихватљивих понуда применом критеријума за доделу уговора:

Р. бр.	Назив и седиште понуђача	Понуђена цена
1.	Eurocontract doo Београд Гундулићев венац 48, Београд	61.000,00 динара без ПДВ-а
2.	„Академија Oxford – Agent“ доо Кнегиње Милице 21/8, Јагодина	72.300,00 динара без ПДВ-а

8. Назив понуђача коме се додељује уговор:

Комисија за јавну набавку констатује да је најповољнија понуда, број 52/20 од 09.06.2020. године, понуђача Eurocontract doo Београд, Гундулићев венац 48, са седиштем у Београду, те предлаже наручиоцу да њему додели уговор.

На основу изнетог, одлучено је као у диспозитиву.

ПОУКА О ПРАВНОМ ЛЕКУ: Против ове одлуке понуђач може поднети захтев за заштиту права у року од 5 дана од дана њеног објављивања на Порталу јавних набавки. Захтев се подноси наручиоцу, а копија се истовремено доставља Републичкој комисији за заштиту права у поступцима јавних набавки.

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР

Вељко Одаловић
Вељко Одаловић

